

杜絕 家庭暴力

艾斯靈頓家庭暴力資料、支援及服務

如果您正遭受家庭暴力，請別再保持沉默。

如欲獲取資料、建議、支援或緊急援助，請致電：

**24小時國內家庭暴力
免費求助熱線：**
0808 2000 247

妥善使用此手冊－請考慮應將本手冊放在何處，是否交由他人代為保管，以及如何保證在閱讀時您的個人安全。

如需緊急求助，請致電999。

您害怕您認識或與您共同生活的人嗎？

也許只遭受過一次伴侶的虐待，或您多年來一直受虐。也許您的鄰居、同事或朋友正遭受家庭暴力。

此手冊提供有關您可能關注的問題的部分資料。雖然大多數受虐者都是女性，但是，無論您是男士還是女士，只要您曾遭受家庭暴力，此手冊都對您有幫助。在法律面前人人均享有同等的權利。

許多與家庭暴力有關的行為屬於犯罪行為，施暴人應受刑事指控及監禁。

家庭暴力不僅指身體暴力，它以多種形式及方式出現，但通常會讓您生活在恐懼當中。

您可從本手冊尾頁所列載的任何一間組織獲取更多資料及說明，或您可登入艾斯靈頓委員會的網站委員會的網站 www.islington.gov.uk/domesticviolence 瀏覽詳細資料。

如欲取得建議及資料，請致電：

Solace 慰安婦救助熱線：
...▶ **020 8269 2121**

艾斯靈頓受害人援助熱線：
...▶ **020 7700 6014**

IMECE 土耳其語婦女團體熱線：
...▶ **020 7354 1359**

拉丁美洲婦女救助熱線：
...▶ **020 7275 0321**

艾斯靈頓警局社區安全部：
...▶ **020 7421 0385**

男士顧問及諮詢熱線（男士專用）：
...▶ **0808 801 0327**

斷裂的彩虹（女同性戀、男同性戀、
雙性戀及跨性戀受虐者專用）：
...▶ **0845 260 4460**

緊急求助電話：
...▶ **999**

如欲獲得更詳細的指導及查看本地及全國服務目錄，請登入 www.islington.gov.uk/domesticviolence。

**！ 緊記：您並不是孤獨無助，
我們隨時可為您提供協助。**

家庭暴力

性虐待

強姦、下流電話、強迫性交或肛交、強迫觀看淫穢作品或表演淫穢活動、不文明談吐等。

金錢財務虐待

身無分文、被迫支付開支、帳單及要求交出工資、福利或退休金。

騷擾

監視、跟蹤、挖苦，收到騷擾電話 / 信件，恐嚇等。

身體虐待

毆打、拳打、掌摑、齒咬、火燒、腳踢等。

精神虐待

言語咒罵及侮辱、貶視、迫使與家人及朋友分離、長期嘲笑或批評等。

1、打破沉默

您有權過著沒有暴力、沒有恐懼的生活。請緊記：

- ➔ **您並非孤獨無助：**研究顯示，十位女士當中有一位正十分之一的女性處於虐待關係，各年齡、級別、種族及信仰的婦女都曾受虐。
- ➔ **這不是您的錯：**您的伴侶/施暴人本應選擇正確的行為方式。
- ➔ **您不能改變您伴侶的行為：**唯一能讓施暴人作出改變的方法是讓他們認知他們的問題並尋求幫助。
- ➔ **若您忽視暴力，您將會很危險：**時間越長，暴力越容易惡化。
- ➔ **打破沉默——不要讓自己孤立無助：**向您信任的人尋求幫助，或聯絡提供專家諮詢及支援的任何一間組織。

- ➔ **結束暴力關係後的生活：**許多人發現，他們可享受沒有伴侶的生活，有些人則開始建立新的愛戀關係，這是他們與具有暴力行為的伴侶共同生活時想都不敢想像的。

2、安全計劃

制定一份安全計畫有助您掌控形勢，並給予您採取行動時的保護，提高您自己及孩子的信心。

現在為您提供一些制定安全行動計畫的提示：

- ➔ 尋找關於本地支援服務（走訪、外展、諮詢、建議會話顧問時段）的資料。
- ➔ 撰寫家庭暴力事件日記。
- ➔ 認清可快速及方便找到電話（手機、鄰居、親戚或朋友的電話）的地點。
- ➔ 保留一本緊急聯絡電話號碼簿，包括親戚、朋友及本地警察的電話號碼。
- ➔ 預存部分金錢，以便支付緊急乘坐公共交通、火車、計程車的費用或膳宿費用。
- ➔ 另配備一套房子、公寓、私家車的鑰匙。
- ➔ 準備好鑰匙、金錢及您和孩子的衣服後，存放到可信任的朋友或親戚家中。

如果您計畫離家出走：

- ➔ 在確認施暴人不在時離開。
- ➔ 帶同您的孩子。
- ➔ 攜帶法律及財務文件、結婚證書、出生證明、法院指令、NHS卡、護照、駕駛執照、孩童信用書、地址簿、銀行存摺、支票、信用卡等。
- ➔ 攜帶一些有感情價值的私人物品。
- ➔ 攜帶孩子喜愛的玩具。
- ➔ 攜帶幾天的衣服。
- ➔ 攜帶您及孩子可能會使用的任何藥物。

3、報警

警方非常重視家庭暴力事件，並將優先確保您的安全。

可能以各項罪名指控家庭暴力的施暴者。

如遇到緊急情況，任何時候均可致電999求助。

在其他情況下，您可透過以下方式與經專門訓練的警官交談：

社區安全部聯絡電話：020 7421 0385

您有權報警，而且報警有助保護您及您的孩子。

如果施暴者被指控，您可能需要出庭作證。如果您害怕出庭作證，艾斯靈頓有組織可提供說明。有關這方面的資料，您可聯絡本手冊尾頁列載的任何一間組織。

4、居住選擇

房屋法指出，家庭暴力可在伴侶之間、父母與成年孩子之間及其他情況下發生。

以下為部分選擇：

繼續待在家中或在有保護的情況下返回家中

法律保護——您可向法院申請將施暴人強行從家中撤離或禁止施暴人對您進行干預。如欲了解更多法律資料，請參閱“第五部分—法律救援”。

向房東求助——如果您住在委員會或房屋物業協會的物業中，您的房東可協助您安全呆在家中。如欲了解詳情，請聯絡您的區域房屋事務管理機構或房屋事務主任。

家庭庇護所——此方案能讓您留在家中，並提供額外的安全措施，例如門鎖及防火信箱。接受該項服務的前提條件是，您必須為最近遭受家庭暴力的受虐者，並且艾斯靈頓委員會必須相信，如果由於家裏不安全而離開後您將無家可歸。您將成為租客、租賃人或業主。如欲了解更多資料，請致電020 7527 2000聯絡艾斯靈頓住房援助中心。

前往婦女避難所

避難所是指為逃離家庭暴力的婦女及孩子提供的臨時安全住所。大多數避難所接收男孩的年齡為12或14周歲。為保護該處婦女的安全，避難所的地址需保密。

請致電24小時全國家庭暴力幫助熱線——0808 2000 247

申請為無家可歸

評估申請時，委員會有法定義務為您提供臨時住所。房屋法規定：“若某人繼續住在家中會導致家庭暴力或其他暴力，則該人士不宜繼續在住所居住。”暴力是指他人可能實施的暴力或暴力恐嚇。

聯絡方法：

**地址：Islington Housing Aid Centre,
38 Devonian Road, London N1 8UY
電話：020 7527 2000.**

暫住朋友或親戚家中

這是否適合，部分取決於：

- ➔ 朋友或親戚能提供的感情支援及物質支援。
- ➔ 家人是否因為您處在該等關係而給您施加額外壓力並“採取行動”。
- ➔ 您的伴侶/施暴人是否知道您的住址以及會否跟蹤、脅迫或打擊您或與您住在一起的人。

私下租賃或購買房屋

如果您決定私下租賃房屋，您可獲得房屋津貼。艾斯靈頓房屋援助中心可提供有關租賃協議的建議及租賃地點的資料。

由於尋找新住所的過程需時，故同時需要作出臨時居住安排。

5、法律救援

法院看來有點咄咄逼人，但請緊記：您有權過著無暴力恐懼的生活。法院可保護您的權利。

禁制令

《家庭法》第四部分的禁制令適用，旨在保證您的安全。您將需要聘請一位律師（如欲了解本地律師方面的資料，請聯絡本手冊尾頁列載的任何一間支持機構）向您提供協助或您自己提出訴訟（參閱下頁的DIY禁制令）。兩種能保護您的主要禁制令分別為：

不准騷擾令

該禁制令旨在防止施暴人對您或您的孩子使用暴力或暴力恐嚇，或威脅、騷擾或糾纏。更可禁止施暴人進入您居所的某個範圍內。該禁制令的目的為保護受害人及其孩子的健康、安全及福利。

職業禁制令

該禁制令可禁止施暴人進入住所，即便是共同租賃的房屋。該禁制令還可禁止施暴人進入您住所或小孩所在學校某個區域範圍內（例如200碼）。

該等禁制令更具有附加“逮捕權力”。施暴人一旦以任何形式違反禁制令，便可對其進行逮捕，甚至監禁。

取得“無通知”禁制令。即無須提前將法院訴訟程序通知施暴人。該等禁制令通常在緊急情況下使用。

在若干情況下，施暴人可同意向法院作出不再侵害您的“承諾”。承諾給予的保護級別比禁制令低，且您可拒絕接受。

DIY禁制令

如果因為沒有獲得法定基金而支付不起律師費用，您可自行申請禁制令。為說明您做到這點，婦女權益組織已製作了“DIY手冊”，該手冊介紹了如何填寫申請表以及如何直接向法院申請。

婦女權益組織聯繫電話：020 7251 6577

1997年保障免受騷擾禁制令

如果您正被您現在的或以前的伴侶“追蹤”或“騷擾”，該禁制令極其有用。您需要將您遇到的問題告知律師或法律顧問，他們將為您選出最佳的策略。

6、金錢

許多受虐者對結束伴侶關係引起的財務影響表示擔憂，特別是長期在財務上依賴其伴侶的受虐者。切勿因此而放棄尋求協助。如果您正失業或收入較低，您可申請以下福利：

- 收入支援
- 孩童福利
- 房屋福利
- 危機貸款
- 社區關懷補助
- 孩童抵稅金額
- 求職者
- 委員會抵稅金額
- 預算貸款

如欲了解更多有關福利的資料，請致電
0870 751 0925 聯絡公民諮詢局，
 或登入就業及退休保障網站www.dwp.gov.uk。

7、孩童

由於孩童很容易因目睹家庭暴力而受到影響，故他們需要支持以面對家庭暴力事件，這一點很重要。有時孩童自己也受到傷害或虐待。艾斯靈頓有協助您保護小孩不受家庭暴力影響的組織。

如欲了解有關艾斯靈頓孩童服務的資料，請聯絡本手冊尾頁列載的任何一間組織，或登入網站 www.islington.gov.uk/childrensdirectory。

施虐人通常會這樣威脅您：如果您把家庭發生的暴力事件告訴任何人，我將把孩子帶走。該等事情發生的可能性其實微乎其微。孩童服務組織知道，保護孩童不受傷害的最佳辦法是對不具虐待傾向的父母或護理人員提供支持，並竭力為他們提供孩童服務。

如果您關心您孩子的幸福，請致電020 7527 7400 聯絡艾斯靈頓孩童服務評估小組，或親臨辦公室，地址為：292 Essex Road, London, N1 3AZ。

如果您想離開虐待關係家庭，請帶同您的孩子（參閱“第二部分——安全規劃”）。

如果您已離開，並且擔心您的伴侶會綁架孩子，您可採取以下行動：妥善保存小孩的資料（如出生證明及護照等）及任何法院禁制令。如果孩子沒有護照，可聯絡護照辦事處，並提出反對未經您同意帶孩子出國。有關此項事宜的其他建議，請向律師、法律顧問或婦女援助組織索取。

一旦與您的暴力伴侶分開，也許您會很擔心您的孩子。如果您的伴侶想與孩子見面，您應立即尋求法律諮詢。

法院在受理涉及與小孩見面的案件時，必會考慮到家庭暴力的影響。這可防止牽涉到見面爭議的受虐者及孩子再次遭受暴力。

法律涵蓋了許多事項和法院禁制令。

- ➔ **父母責任**——所有母親自動履行此項責任。所有與孩子母親結婚的父親及2003年後出生的小孩的出生證明上所登記的父親也應履行與母親同等的責任。
- ➔ **居住禁制令**——該禁制令規定小孩將與誰共同生活。
- ➔ **見面禁制令**——該禁制令涉及非居住父母、其他重要人士（如外公及兄弟姐妹等）與小孩的見面。母親可要求法院確保所有規定的見面在其監督下進行。
- ➔ **被監督的見面禁制令**——如上文所述，該等禁制令規定所有會面必須在監督下進行。
- ➔ **禁止行動禁制令**——該禁制令禁止禁制令中所列人士對小孩採取某些行動，例如將小孩帶出國或與小孩在無監督的情況下見面等。

8、其他事項

不同背景的人都會遇到家庭暴力。不論種族、性別、年齡或殘疾，本手冊尾頁所列的組織會向所有人士提供援助。此外，倫敦及英國境內另有其他能為特定群體提供援助的組織。

有關該等服務的目錄清單，請登入 www.islington.gov.uk/domesticviolence 瀏覽，或致電次頁上的任何一個電話號碼索取更多資料。

如果您是來自**黑人或少數民族社區**的女士，您可能更願意聯絡能受理特定文化事宜或能以您的母語提供服務的組織。此外，您可能擔心您的移民身份及離開虐待關係後您的移民身份會受到何種影響。在您作出任何決定之前，您應尋求有關您的移民身份及權利的法律建議。如果您擔心您可能會**被強迫結婚**，政府及志願組織可為您提供幫助。

在您選擇認為最具信心與其聯絡的組織時，您的年齡可能會對選擇產生一定的影響。此外，還有專門針對不同**年齡階段的女士**提供的服務。

專為遭受家庭暴力的**殘障人士或具有學習困難**的人士提供的服務。同性戀女士、雙性戀女士及跨性戀女士可獲得異性戀女士的同等服務，該等服務均由婦女援助組織及其他志願組織提供。如果您有意聯絡專門為**女同性戀、男同性戀、雙性戀及跨性戀人士**提供服務的組織，請聯絡“斷裂的彩虹”。

家庭暴力中的男性受虐者可聯絡艾斯靈頓受害者援助組織，以獲取說明及資料。您也可致電男性幫助熱線，而“斷裂的彩虹”亦可為男同性戀和雙性戀男士提供援助。

“在一天結束時，我丈夫選擇了傷害我，我並沒有舉起他的手往我的臉上打，他卻這樣做。施暴者作出了選擇。”

引自婦女援助組織：‘Womenspeak’。